Buen Humor

-*-

—¿Qué has hecho María? ¡Has roto este jarrón de porcelana china que tenía por lo menos dos siglos!

—Ay, señora, qué peso me quita de encima. ¡Creía que era nuevo!

-*-

—¿Qué es un Banco?

—Un lugar donde le prestan a usted un paraguas cuando hace buen tiempo, y le piden que lo devuelva cuando empieza a llover.

-*-

Un conferenciante inició así su disertación:

—Señoras y señores, hace cien años el tema que voy a tratar habría sido incomprensible para el auditorio, pero la ciencia se ha vulgarizado tanto que en la actualidad cualquier ignorante puede comprenderlo. Espero, pues, que todos ustedes podrán seguirme fácilmente.

-*-

Un escritor muy pedante llevó un libro suyo a un editor, pidiendo que, aparte de ser publicado, fuese traducido al francés, al inglés, al ruso y a otros idiomas. El editor leyó un capítulo de la obra y encontrando el texto demasiado elevado y lleno de palabras raras, le dijo:

—¿Y no sería mejor que, para empezar, lo tradujéramos al castellano?

-*-

DE PELICULA

Un productor cinematográfico adquirió los derechos de una novela, pero le hizo tantos cambios que ni el autor habría podido reconocerla.

Cuando se estrenó la película, el escritor fue a saludar al productor y le dijo sonriente:

—¡Qué coincidencia! Su película tiene el mismo título de mi novela.

-*-

Estamos en 1967.

Sacan de su celda a un condenado a muerte para llevarlo al patíbulo, y le preguntan:

—¿Cuál es su última voluntad?

—No pido gran cosa, pero desearía que se me complaciera al pie de la letra.

—A ver, ¿de qué se trata?

—Quisiera algo de beber.

—Esto es muy fácil ¿Whisky, cerveza, limonada?

—Desearía una botella de champaña.

—Muy bien. ¿De qué marca?

—Me da lo mismo.

—¿De qué año?

—Del 1990.

-*-

A un pintor muy vanidoso le decía en cierta ocasión un admirador:

—¡Mire qué mañana tan espléndida hace hoy. La atmósfera parece de cristal y el sol desprende rayos de oro. Me hace recordar uno de sus cuadros, maestro.

Y el artista respondió desdeñosamente:

—Sí, la naturaleza se está acercando a mí.

-*-

Un conocido político tenía fama de ser un hombre muy hábil, que sabía quedar bien con todos. Un día, en presencia de su esposa recibió a dos visitantes. El primero sostuvo una tesis política y él le dijo:

—Tiene usted muchísima razón.

El otro visitante sostuvo un punto de vista completamente opuesto al primero, pero el comentario del político también fue:

—Tiene usted mucha razón.

Al quedarse solo con su mujer, ésta le dijo:

—¿Cómo es posible que los dos tengan razón? Esta es una falta de sinceridad.

Y ella lo mira sorprendida cuando le oye decir:

—Tienes toda la razón, querida.

-*-

Muchacha a su novio que es poeta:

—El otro día mamá leyó algunos de tus versos, y se puso a llorar.

—¡Cómo debieron conmoverla mis poesías!

—No. Según me dijo, lloraba al pensar que su hija iba a casarse con "ese" ...que los escribió.

FRANKLIN JURADO

Materiales de Construcción

Club de Mercancías

Teléfono 6047 Concepción

• TELAS FINAS
• PERFUMERIA
• ROPA PARA NIÑO

Especialidad del

Almacén M A T Y

Teléfono 5-2442 — David

FARMACIAS

GONZALEZ REVILLA

David, R. de P.

"Farmacia y Droguería"
Frente al Parque de Cervantes
Teléfono: 5-2120

"Farmacia del Mercado"
Frente al Mercado Público
Teléfono: 5-2020

"Farmacia Concepción"
Teléfono 5-6007

te inmenso, que es la Vida". El progreso es aliento y estímulo de la vida, y sólo progresan los pueblos que le rinden culto al trabajo, a ese yugo santo que Dios impuso a la especie humana para que el hombre goce de los inmensos tesoros que le brinda, por el mérito de sus propios y constantes esfuerzos.

Es tradicional el culto divino que los antiguos rendían a los árboles; venerábanlos las razas paganas que primitivamente poblaron el Continente Oriental, como imágenes de dioses. El Olivo, el Haya, el Laurel, el Mirto, el Alamo, el Pino, fueron, por su orden, atributos de Minerva, Júpiter, Apolo, Venus, Hércules y Neptuno.

Las primeras semillas que esos hombres arrojaron a los surcos, contenían en germen la fecundidad, la fuerza, el dominio del porvenir, la vida con todos sus adelantos y descubrimientos, los caracteres de una civilización completa.

Emblema del continuo laborar humano es la Fiesta del Arbol y por lo mismo fiesta propia de la juventud escolar. Pensemos en los grupos de niños, reunidos como pájaros alegres que se citan al rayar el alba para entonar gorjeos armoniosos en loor a la naturaleza, ensalzando el trabajo con himnos hermosos, estímulo de la campestre faena.

Van a cantar juntos, a sembrar juntos, a sentir una sola tarea y una sola alegría para todos. Esa es la lección más grande del "Día del Arbol", lección de cohesión, lección de fraternidad y armonía. Semillas, retoños, débiles ramas se ponen en la siembra; mañana a la raíz viva se elevará en la tierra chupando sus jugos maternales; mañana el tronco altivo se alzará enhiesto, desplegando la arquitectura de su ramas, tejiendo cúpulas de esmeralda sobre nuestras cabezas.

Del mismo modo podemos hacer la Patria, del mismo modo podemos hacer la República, del mismo modo podemos hacer la riqueza. Tomemos la lección que nos den esos niños; tomemos la lección que nos dé el suceso y surja de la fiesta sencilla que evocamos y deseamos, emoción de concordia, para preparar a nuestro país porvenir de paz, de trabajo y de progreso, robusto y lozano como la vegetación que siembre la juventud en ese día.

ESTADOUNIDENSE ESTADINENSE

Se han generalizado últimamente estas dos palabras para designar a los naturales de los Estados Unidos de Norteamérica.

Parecen aceptables ambos términos.

ESTANDAR

Se usa en el lenguaje coriente la voz **estándar** (del inglés **standard**) con muchos significados. Consideramos que en cada uno de esos casos existen palabras castizas que bien pudieran reemplazar este anglicismo. Norma o nivel, tipo o patrón, modelo.

Con la palabra estándar hay que relacionar el verbo y el nombre que se originan de ella: **estandarizar** y **estandarización.**

ESTENCIL

Esténcil, del inglés **stencil**, se usa frecuentemente en oficinas, escuelas y colegios para designar la hoja encerada sobre la cual se escribe, para luego sacar copias en el **mimeógrafo**.

En español podemos usar el término **estarcido.**

Se dice por ejemplo:

a) Dice Ema que ya tiene listo el **esténcil.**

b) Necesito dos **esténciles** para los exámenes.

c) Vamos a sacar un dibujo en el **esténcil.**

Debe decirse:

a) Dice Ema que ya tiene listo el **estarcido.**

b) Necesito dos **estarcidos** para los exámenes.

c) Vamos a sacar un dibujo en el **estarcido.**

ESTOC

Estoc, del inglés **stock**, se usa en el lenguaje comercial para hacer referencia a la existencia o depósito de mercancías.

Si tenemos palabras españolas, ¿por qué usar las inglesas?

Se dice por ejemplo;

a) Tenemos un gran **estoc** de mercancías secas.

b) Está agotándose nuestro **estoc** de telas finas.

Debe decirse:

a) Tenemos un gran **depósito** de mercancías secas.

b) Está agotándose nuestra **existencia** de telas finas.

ESTOP

La costumbre censurable de usar a diestra y siniestra anglicismos, lleva al panameño a llamar **estop** (del inglés **stop**) al lugar de la **parada** de los buses; como también a la señal de tránsito para hacer **alto** en una intersección.

Usemos las palabras **parada** y **alto**, según convenga.

EXTINGUIDOR

La Academia registra el término **extintor** como "aparato para extinguir incendios..."

En Panamá decimos **extinguidor** con idéntico sentido. Esto se debe, al parecer, a influencia del inglés, ya que en este idioma extintor se dice **extinguisher.**

EX

La partícula **ex** se escribe en español separada del nombre a que se refiere. En inglés la partícula **ex** se escribe unida al nombre con un guión.

Es anglicismo escribir: ex-presidente, ex-diputado, etc.

De escribirse: ex presidente, ex diputado, etc.

EXILIADO - EXILIARSE - EXILIO

Exilio por destierro es un arcaísmo en español. Exiliarse, exiliado se han formado de exilio. Pero tanto exilio como sus derivados se han popularizado en español por influencia del inglés (exile, to exile). La Academia ha resuelto quitarle el calificativo de arcaico al nombre **exilio;** e incorporar a su vocabulario el verbo **exiliar** y **exiliarse** al igual que el participio sustantivado **exiliado.**

ALMACEN OSORIO, S. A.

Avenida 3 de Noviembre Nº 5355

Oscar Osorio

Presidente

Al Servicio de la Provincia Chiricana por tres Generaciones

- Ferretería en General
- Materiales de Construcción
- Artículos para el Hogar
- todo lo que necesite para su Finca.

VENTAS al CONTADO, a PLAZO y por CLUB

Tels: 5-2684 — 5-2563 — DAVID — Aptdo. 28

CIA. INTERNACIONAL DE SEGUROS S.A. 1910 IS SIMBOLO DE ESTABILIDAD PANAMA

¡AHORRE Y ASEGURE EN SOLO CINCO AÑOS LA EDUCACION DE SU HIJO!

...y gánese anticipadamente mediante sorteos mensuales de ocho oportunidades, lo que deseaba ahorrar.

Depósitos mensuales por 5 años, para la formación de un capital básico.
Seguro de vida adicional, por valor del Título de Ahorro, incluído en el mismo plan.

Protección extra para su familia, en caso de accidente, mediante el pago de Doble Indemnización e Indemnización por Desmembramiento.

VEA ESTO... y medite cómo "ahorrar invirtiendo" para su hijo...

Planes adecuados a su capacidad de ahorro • Sistemáticos, seguros • Participan en sorteos garantizados. • Libres de preocupaciones inversionistas. • Se anticipan a contingencias imprevistas.

Su familia merece lo mejor... Nuestro Plan de Capitalización y Ahorro es la garantía de una educación sin problemas económicos para sus hijos...

CIA. INTERNACIONAL DE SEGUROS S.A. 1910 IS SIMBOLO DE ESTABILIDAD PANAMA

CIA. INTERNACIONAL DE SEGUROS DE VIDA, S. A.
Plaza 5 de Mayo Teléfono 62-0536, 62-0291